

# آغاز فلسفه

(ترجمهٔ بدایة الحکمه)

علامه سید محمد حسین طباطبائی

ترجمه: محمد علی گرامی

به کوشش سید هادی خسروشاهی

بیتنا  
۱۳۹۳

## فهرست مطالب

۱۳	مقدمه
۱۵	پیش درآمد
۱۸	پیش گفتار
۱۸	تعریف فلسفه و بیان موضوع و هدف از آن

### مرحله اول: کلیات مباحث هستی

۲۱	فصل اول: بدیهی بودن مفهوم هستی
۲۲	فصل دوم: مفهوم هستی مشترک معنوی است
۲۴	فصل سوم: وجود زاید بر ماهیت و عارض بر آن است
۲۴	فصل چهارم: بحث اصالت وجود و اعتباریت ماهیت
۲۸	فصل پنجم: وجود حقیقت واحد مشکک است
۳۲	فصل ششم: عوامل تخصصی وجود
۳۴	فصل هفتم: احکام سلبی وجود
۳۷	فصل هشتم: نفس الامر؟
۳۹	فصل نهم: شینیت و وجود
۴۰	فصل دهم: عدم‌ها نه امتیازی از هم دارند و نه علیتی میانشان حکمفرماست

فصل یازدهم: عدم مطلق خیری ندارد ..... ۴۱

فصل دوازدهم: برگشت، معدوم ممتنع است ..... ۴۳

### مرحله دوم: تقسیم وجود به خارجی و ذهنی

فصل ..... ۴۷

مطلبی به عنوان تکمیل بحث ..... ۴۹

### مرحله سوم: سومین مرحله [وجود لغیره و لنفسه]

فصل اول ..... ۶۱

فصل دوم ..... ۶۲

فصل سوم: وجود لغیره و لنفسه ..... ۶۳

### مرحله چهارم: مواد سه گانه وجود، امکان و امتناع

فصل اول: تعریف و بیان انحصار مواد سه گانه ..... ۶۵

فصل دوم ..... ۶۶

فصل سوم: ماهیت واجب الوجود همان وجود است ..... ۶۷

فصل چهارم: واجب الوجود ذاتی همه جهاتش واجب است ..... ۶۸

فصل پنجم: هر چیز تا واجب نشود موجود نمی شود «عقیده اولویت باطل است» ..... ۶۹

پایان این بحث ..... ۷۰

فصل ششم: معانی امکان ..... ۷۰

فصل هفتم: امکان ذاتی یک اعتبار عقلی و لازمه ماهیت است ..... ۷۴

فصل هشتم: احتیاج ممکن به علت و ملاک احتیاج مزبور ..... ۷۴

فصل نهم: هر ممکن در بقاء خویش هم محتاج علت است ..... ۷۷

پایان این بحث ..... ۷۸

### مرحله پنجم: ماهیت و احکام آن

۸۱	فصل اول
۸۲	فصل دوم: اعتبارات مختلف ماهیت
۸۴	فصل سوم: معنای ذاتی و عرضی
۸۵	فصل چهارم: جنس و فصل و نوع و ...
۸۸	فصل پنجم: برخی از احکام فصل
۹۰	فصل ششم: نوع و احکامش
۹۲	فصل هفتم: کلی و جزئی و طور و جودیشان
۹۲	فصل هشتم: امتیاز و تشخیص ماهیات

### مرحله ششم: مقولات عشر (اجناس عالیه)

۹۷	فصل اول
۹۹	فصل دوم: جوهر
۹۹	فصل سوم: جسم
۱۰۳	فصل چهارم: اثبات ماده نخستین و صورت جسمی
۱۰۳	تکمیل بحث
۱۰۴	فصل پنجم: اثبات صور ماهوی اشیاء
۱۰۴	تکمیل
۱۰۵	فصل ششم: تلازم ماده و صورت
۱۰۵	فصل هفتم: هر یک از ماده و صورت محتاج یکدیگرند
۱۰۷	فصل هشتم: اثبات نفس و عقل
۱۰۹	نکته پایانی

۱۰۹	فصل نهم: مقوله کم و خواص و تقسیمات آن
۱۱۱	تتمیم
۱۱۱	فصل دهم: کیف
۱۱۲	فصل یازدهم: مقولات انتسابی

### مرحله هفتم: علت و معلول

۱۱۵	فصل اول: اثبات علیّت و معلولیت در جهان هستی
۱۱۶	فصل دوم: تقسیمات علت
۱۱۷	فصل سوم: تلازم ضرورت علت و معلول
۱۱۹	دلیل دیگر
۱۱۹	فصل چهارم: قانون: الواحد
۱۲۰	فصل پنجم: بطلان دور و تسلسل علل
۱۲۲	فصل ششم: علت فاعلی
۱۲۵	فصل هفتم: علت غایی
۱۲۶	فصل هشتم: غایت در موارد گراف و بازی و باطل و حرکت های طبیعی و ...
۱۲۸	فصل نهم: نفی اتفاق و تصادف
۱۳۱	فصل دهم: علت صوری و مادی
۱۳۲	فصل یازدهم: علت جسمانی

### مرحله هشتم: تقسیم موجود به واحد و کثیر

۱۳۳	فصل اول: معنای واحد و کثیر
۱۳۴	تذکر
۱۳۵	فصل دوم: اقسام واحد
۱۳۷	فصل سوم: هو هویت

۱۳۸	فصل چهارم: اقسام حمل شایع ..
۱۴۰	فصل پنجم: غیریت و تقابل
۱۴۱	فصل ششم: تقابل تضایف
۱۴۲	فصل هفتم: تقابل تضاد
۱۴۳	فصل هشتم: تقابل عدم و ملکه
۱۴۴	فصل نهم: تقابل تناقض
۱۴۶	فصل دهم: تقابل وحدت و کثرت چگونه است؟
۱۴۷	تتمیم

### مرحله نهم: سبق و لحوق و قدم و حدوث

۱۴۹	فصل اول: معنای معیت و سبق و لحوق و اقسام آنها
۱۵۱	فصل دوم: ملاک تقدم و سابقیت
۱۵۲	فصل سوم: قدمت و حدوث

### مرحله دهم: قوه و فعل

۱۵۵	فصل اول
۱۵۷	فصل دوم: تغییرها
۱۵۸	فصل سوم: حد حرکت
۱۵۹	فصل چهارم: حرکت توسطی و حرکت قطعی
۱۶۰	فصل پنجم: مبدأ و نهایت حرکت
۱۶۱	فصل ششم: موضوع حرکت
۱۶۲	فصل هفتم: فاعل حرکت
۱۶۲	فصل هشتم: ارتباط متغیر با ثابت
۱۶۳	فصل نهم: مسافت حرکت

۱۶۳	فصل دهم: مقوله‌هایی که حرکت می‌پذیرند
۱۶۶	فصل یازدهم: دنباله بحث پیش
۱۶۹	فصل دوازدهم: موضوع و فاعل حرکت جوهری
۱۷۱	فصل سیزدهم: زمان
۱۷۲	فصل چهاردهم: تندی و کندی
۱۷۴	فصل پانزدهم: سکون
۱۷۴	فصل شانزدهم: تقسیمات حرکت
۱۷۵	پایان بحث قوه و فعل

### مرحله یازدهم: علم و عالم و معلوم

۱۷۹	فصل اول: تعریف علم و نخستین تقسیماتش
۱۸۲	فصل دوم: تقسیم علم حصولی به کلی و جزئی
۱۸۳	تجرد علم
۱۸۵	فصل سوم: تقسیمی دیگر: کلی و جزئی
۱۸۶	فصل چهارم: انواع تعقل
۱۸۶	فصل پنجم: مراتب عقل
۱۸۷	فصل ششم: ایجادکننده صور علمی در ذهن
۱۸۸	فصل هفتم: تقسیم علم حصولی به تصور و تصدیق
۱۹۱	فصل هشتم: تقسیم علم حصولی به بدیهی و نظری
۱۹۲	مطلبی به عنوان دنباله بحث
۱۹۴	فصل نهم: تقسیم علم حصولی به اعتباری و حقیقی
۱۹۵	فصل دهم: احکام متفرقه
۱۹۷	فصل یازدهم: هر مجردی عالم است
۱۹۸	فصل دوازدهم: علم حضوری اختصاص به علم به خود ندارد

مرحله دوازدهم: مباحث مربوط به واجب الوجود

۱۹۹	فصل اول: اثبات ذات واجب الوجود
۲۰۰	دلیل دیگر
۲۰۰	فصل دوم: اثبات یگانگی خداوند
۲۰۰	دلیل دیگر
۲۰۱	تتمیم بحث
۲۰۲	فصل سوم: واجب الوجود مبدأ هر وجود و هر کمالی است
۲۰۲	دلیل دیگر
۲۰۳	تتمیم
۲۰۴	فصل چهارم: صفات واجب الوجود و معنای اتصاف خداوند به آنها
۲۰۷	فصل پنجم: علم خداوند
۲۰۸	تتمیم
۲۰۸	اشاره و توجه
۲۱۱	فصل ششم: قدرت واجبی
۲۱۴	فصل هفتم: حیات خداوند
۲۱۴	فصل هشتم: اراده و کلام خداوند
۲۱۵	فصل نهم: فعل خداوند و تقسیمات آن
۲۱۷	فصل دهم: عقل مجرد و کیفیت پیدایش کثرت در آن
۲۱۸	فصل یازدهم: عقول طولی و اولین صادر
۲۱۹	فصل دوازدهم: عقول عرضی
۲۲۲	فصل سیزدهم: عالم مثال یا برزخ
۲۲۲	فصل چهاردهم: جهان ماده
۲۲۵	فرهنگ مصطلحات

## مقدمه

عقل جست و جوگر بشر می خواهد درباره اصل هستی و قواعد حاکم بر نظام هستی چیزهایی بداند. تنها علمی که به طور آزاد از این مباحث سخن می گوید علم فلسفه است، گفت و گو به طور آزاد، زیرا علم کلام هم از مبدأ و معاد هستی امکانی و خالق آن بحث می کند لیکن هدف علم کلام، حفظ ظواهر شریعت است و بدین جهت به ادله اقناعی هم قناعت می کند. البته در متون مذهبی - قرآن و روایات - مطالب بسیار ارزنده ای درباره اساس هستی و بسیاری خصوصیات آن وارد شده است. لیکن همان طور که مباحث فقهی در آن متون باید در علمی چون فقه بررسی شود، مباحث هستی شناسی آن متون نیز باید در علمی و با متد علمی مورد توجه قرار گیرد، و این علم همان فلسفه است، و بدین جهت چه بهتر که همان طور که عقاید حکمای یونان و ایران و مصر و غیر ذلک در کتاب های فلسفی آمده است، مطالب قرآن و روایات هم در کتابهای فلسفی ذکر شود. مرحوم صدرالمتألهین در برخی کتابهایش چون مفاتیح الغیب این هدف را داشته است، لیکن باید تکمیل شود.

به هر حال این جانب هم برای این که در این راستا نیز خدمتی کرده باشم، سابقاً مقدماتی مربوط به فلسفه را در چندین دفتر به نام فلسفه که در چاپ های اخیر یک جا منتشر شده است ذکر کردم، تعریف و بیان جهت نیاز به فلسفه، علم و شناخت، دیالکتیک شناخت و ادراکات حقیقی و اعتباری، چنان که چند جمله درباره علم

منطق که مقدمه فلسفه است نگاشتم و در حدود سی سال پیش هم به ترجمه کتاب بدایة الحکمه مرحوم استاد علامه اقدام کردم که با وجود چاپ بسیار بد و اغلاطی که داشت مورد توجه زیاد دانشجویان دانشگاه‌ها واقع شد و بارها تجدید چاپ شد. تا آن جا که برخی دانشگاه‌ها خودشان آن را تکثیر و توزیع کردند.

اینک که برای چندمین بار صحبت چاپ این کتاب شد، توانستم در میان کارهای مختلف، ساعاتی هم برای تجدید نظر در آن منظور کنم که چقدر خوب و لازم بود. به هر حال امید است برای مشتاقان تحقیق در نظام هستی مفید باشد.

قم - محمد علی کرامی